

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Schwerborn am 11.10.2012

---

<b>Sitzungsort:</b>	Bürgerhaus, Kastanienstraße 15, 99095 Erfurt-Schwerborn
<b>Beginn:</b>	18:30 Uhr
<b>Ende:</b>	19:30 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter/in:</b>	Herr Frohn
<b>Schriftführer/in:</b>	Frau Gunkel

### Tagesordnung:

<b>I.</b>	<b>Öffentlicher Teil</b>	<b>Drucksachen-N ummer</b>
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 06.09.2012	
4.	Ortsteilbezogene Themen	
4.1.	Berichterstattung des Ortsteilbürgermeisters zu aktuellen Themen	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - Reparaturarbeiten Fassade Bürgerhaus Schwerborn	<b>2024/12</b>

5.2.	Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - Erwerb von beweglichem Anlagevermögen	2025/12
5.3.	Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - Instandsetzungsarbeiten im Straßenbereich Schwerborn	2028/12
6.	Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR	
6.1.	Verwendung von finanziellen Mitteln innerhalb des Deckungsringes	1924/12
6.2.	Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an den Faschingsverein Schwerborn e. V.	1925/12
6.3.	Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an den Sportverein Schwerborn e.V.	1926/12
6.4.	Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Schwerborn e.V.	1928/12
6.5.	Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an die Kirmesgesellschaft Schwerborn	1931/12
6.6.	Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung - Seniorenweihnachtsfeier	1935/12
7.	Informationen	

<b>I.</b>	<b>Öffentlicher Teil</b>	<b>Drucksachen-N ummer</b>
-----------	--------------------------	--------------------------------

<b>1.</b>	<b>Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister</b>
-----------	--

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

<b>2.</b>	<b>Änderungen zur Tagesordnung</b>
-----------	------------------------------------

Der Ortsteilbürgermeister stellt auf Grund der Dringlichkeit den Antrag auf Änderung der Tagesordnung um die Tagesordnungspunkte „ 5.1. bis 5.3. Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung

Die Dringlichkeit wird mit der zeitnahen Durchführung der notwendigen Instandsetzungsarbeiten und dem Erwerb des beweglichen Anlagevermögens begründet.

#### **Beschluss:**

Die Dringlichkeit wird **einstimmig** bestätigt. Somit wird die Tagesordnung um die Tagesordnungspunkte 5.1. und 5.2 „Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung“.

### **3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 06.09.2012**

**bestätigt Ja 4 Nein 0 Enthaltung 2**

#### **Beschluss:**

Die Niederschrift wird bestätigt.

### **4. Ortsteilbezogene Themen**

#### **4.1. Berichterstattung des Ortsteilbürgermeisters zu aktuellen Themen**

Folgende aktuellen Themen werden vom Ortsteilbürgermeister vorgestellt und behandelt:

- Die Firma „encoline GmbH“ bietet einen weiteren Termin für eine Beratung zur Möglichkeit des Erhalts einer schnellen Internetverbindung für den OT Schwerborn an. Zur Realisierung des Vorhabens müssen im OT Schwerborn 56 Anmeldungen vorliegen, dann wäre die Realisierung der Anschlüsse bis zum Jahresende möglich.
- Zur Realisierung des Baus eines Radweges zwischen Erfurt und Schwerborn soll die Bürger die Möglichkeit der Beantragung entsprechender Mittel im Rahmen des Bürgerbeteiligungshaushaltes 2013 nutzen.
- Die Nacharbeiten zur Behebung der Verunreinigungen des Mauerwerkes an der Fassade am Bürgerhaus sollen in kürze realisiert werden. Hierbei soll auch der dringend notwendige Taubenschutz an den Balkenköpfen und weitere Kleinreparaturarbeiten an der Fassade durchgeführt werden. Ein entsprechender Vororttermin fand statt.

- Nach Aussage des Jugendamtes soll die Gestaltung der Buswartehalle in der Storchgasse auch in kürze erfolgen.
- Nach Rücksprache mit dem Tiefbau- und Verkehrsamt wird in der Sitzung des Ortsteilrates im November die zuständige Mitarbeiterin des Amtes über den Stand der Planung der Kanalbauarbeiten in der Stotternheimer Chaussee informieren. Zu einer Informationsveranstaltung zu diesem Thema lädt das Tiefbau- und Verkehrsamt die betroffenen Grundstückseigentümer vor Beginn der Baumaßnahmen im kommenden Jahr ein.

## 5. **Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR**

### 5.1. **Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - 2024/12** **Reparaturarbeiten Fassade Bürgerhaus Schwerborn**

Auf Grund der notwendigen Anbringung eines Taubenschutzes für die Balkenköpfe an der Vorder- und Rückseite der Fassade des Bürgerhauses Schwerborn und anfallender Kleinreparaturen sollen finanzielle Mittel in Höhe von 650,00 EUR bereit gestellt werden.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

#### **Beschluss:**

Entsprechend § 4, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt, werden finanzielle Mittel in Höhe von 650,00 EUR für Reparaturarbeiten an der Fassade des Bürgerhauses Schwerborn dem Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung zur Verfügung gestellt.

### 5.2. **Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - 2025/12** **Erwerb von beweglichem Anlagevermögen**

Der Ortsteilbürgermeister stellt den Antrag, finanzielle Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen (Kühlschrank) für das Bürgerhaus Schwerborn zur Verfügung zu stellen.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

#### **Beschluss:**

Entsprechend § 4, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen für das Bürgerhaus Schwerborn finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

**5.3. Verwendung der Mittel § 4 der Ortsteilverfassung - 2028/12  
Instandsetzungsarbeiten im Straßenbereich Schwerborn**

Auf Grund von Schäden im Straßennetz in der Ortslage Schwerborn sollen für die dringend notwendigen Instandsetzungsarbeiten finanzielle Mittel in Höhe von 2.800,00 EUR dem Tiefbau- und Verkehrsamt zur Verfügung gestellt werden.

Nach erfolgter Diskussion wird vorgeschlagen, die Mittel um 200,00 EUR zu kürzen.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Entsprechend § 4, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden finanzielle Mittel in Höhe von 2.600,00 EUR für dringend notwendige Instandsetzungsarbeiten im Straßenbereich Schwerborn dem Tiefbau- und Verkehrsamt zur Verfügung gestellt werden.

**6. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR**

**6.1. Verwendung von finanziellen Mitteln innerhalb des 1924/12  
Deckungsringes**

Der Ortsteilbürgermeister beantragt die Umsetzung von finanziellen Mitteln in Höhe von 745,00 EUR innerhalb des Deckungsringes von der Haushaltsstelle 02010.61220 in die Haushaltsstelle 02010.61210) zur Sicherstellung der anteiligen Finanzierung von Projekten der ortsansässigen Vereine.

Die Mitglieder des Ortsteilrates sprechen sich dafür aus, diesen Betrag auf 945,00 EUR zu erhöhen.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung) finanzielle Mittel in Höhe von 945,00 EUR für Projekte in die Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung) umgesetzt.

**6.2. Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an 1925/12  
den Faschingsverein Schwerborn e. V.**

Die vorliegenden Bedarfsmeldungen der ortsansässigen Vereine werden vom Ortsteilrat behandelt und die entsprechenden Drucksachen zur Abstimmung gestellt.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Dem Faschingsverein Schwerborn e.V. werden entsprechend § 18 b, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 EUR für die Vorbereitung der Faschingsession 2012/2013 zur Verfügung gestellt.

**6.3.            Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an            1926/12  
den Sportverein Schwerborn e.V.**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Dem Sportverein Schwerborn e.V. werden entsprechend § 18 b, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 EUR für die Anschaffung von Spielbekleidung und Übungsmaterial für die Kindermannschaft des Sportvereins zur Verfügung gestellt.

**6.4.            Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an            1928/12  
den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr  
Erfurt-Schwerborn e.V.**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Dem Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Erfurt-Schwerborn e.V. werden finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 EUR zur Verbesserung der Ausstattung der Einsatzabteilung der FFW (Beschaffung Zelt / Sitzgarnituren) zur Verfügung gestellt.

**6.5.            Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung an            1931/12  
die Kirmesgesellschaft Schwerborn**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Der Kirmesgesellschaft Schwerborn werden entsprechend § 18 b, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt finanzielle Mittel in Höhe von 300,00 EUR für die musikalische Umrahmung der Nachkirmes 2012 zur Verfügung gestellt.

**6.6. Verwendung der Mittel § 16 der Ortsteilverfassung - 1935/12  
Seniorenweihnachtsfeier**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Für die Ausrichtung der Weihnachtsfeier der Senioren von Schwerborn werden entsprechend § 19 d, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 EUR zur Verfügung zur Verfügung gestellt.

**7. Informationen**

Die nächste Ortsteilratssitzung findet am 15.11.2012 statt.

gez. Frohn  
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Gunkel  
Schriftführer/in